

**Hongarije-Szeged: Parkeermeters**  
**OJ S 249/2022 27/12/2022**  
**Aankondiging van een gegunde opdracht**  
**Leveringen**

**Rechtsgrond:**  
Richtlijn 2014/24/EU

---

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Szegedi Közlekedési Kft.  
Nationaal identificatienummer: 11092612206  
Postadres: Zrínyi Utca 4-8  
Plaats: Szeged  
NUTS-code: HU333 Csongrád  
Postcode: 6720  
Land: Hongarije  
Contactpersoon: Makszin András  
E-mail: [makszin.andras@gmail.com](mailto:makszin.andras@gmail.com)  
Telefoon: +36 203891039  
Fax: +36 62426714  
**Internetadres(sen):**  
Hoofdadres: <http://www.szkt.hu>

**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Publiekrechtelijke instelling

**I.5. Hoofdactiviteit**

Andere activiteit: Városi vasúti, villamos, trolibusz, autóbusz szolg

---

**Afdeling II: Voorwerp**

**II.1. Omvang van de aanbesteding**

**II.1.1. Benaming**

parkolójegy-kiadó automaták beszerzése  
Referentienummer: EKR001359822022

**II.1.2. CPV-code hoofdcategorie**

38730000 Parkeermeters

**II.1.3. Type opdracht**

Leveringen

**II.1.4. Korte beschrijving**

Adásvételi szerződés parkolójegy-kiadó automaták beszerzésére, a parkolási rendszer működtetéséhez kapcsolódó távfelügyeleti és üzemeltető szoftverrel.

Mennyiség: 125 db új parkolójegy-kiadó automata

Opció (1): további legfeljebb 35 db, az alapmennyiségként megrendelt automatákkal megegyező

(vagy műszakilag egyenértékű) automata.

Opció (2): a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő munkái.

#### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Verdeling in percelen: neen

#### **II.1.7. Totale waarde van de aanbesteding**

Waarde zonder btw: 907 528,00 EUR

### **II.2. Beschrijving**

#### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

38730000 Parkeermeters

#### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: HU333 Csongrád

Voornaamste plaats van uitvoering: Szeged belterület (telepítési térkép szerint), Szegedi Közlekedési Kft. 6724 Szeged, Körtöltés u. 35. szám alatti telephely (armatúrák, tesztautomata próbaüzemre)

#### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Adásvételi szerződés parkolójegy-kiadó automaták beszerzésére, a parkolási rendszer működtetéséhez kapcsolódó távfelügyeleti és üzemeltető szoftverrel.

Mennyiség: 125 db új parkolójegy-kiadó automata

Opció (1): további legfeljebb 35 db, az alapmennyiségként megrendelt automatákkal megegyező (vagy műszakilag egyenértékű) automata.

Opció (2): a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő munkái.

A teljesítés helye:

Az automaták telepítéséhez szükséges armatúrákat a Szegedi Közlekedési Kft. 6724 Szeged, Körtöltés u. 35. szám alatti telephelyére kell leszállítani, az automatákat Szeged belterületén a nyertes ajánlattevő részére rendelkezésre bocsátott telepítési térképen megjelölt helyszínekre kell leszállítani és telepíteni.

(Ajánlatkérő tájékoztató jelleggel közli, hogy az automaták telepítési helye Szeged belterület, Bécsi krt. - Moszkvai krt. - Londoni krt. - Párizsi krt. - Berliini krt. - Brüsszeli krt. - Római krt. vonaltól a városból kifelé haladva érintett utcák, valamint a Belvárosi híd újszegedi hídfőjének környéke.)

A szerződés időtartama, teljesítési határidő:

A nyertes ajánlattevő legkésőbb a szerződés hatálybalépését követő 20 napon belül köteles az eszközök telepítéséhez szükséges armatúrát Ajánlatkérő telephelyére leszállítani. A nyertes ajánlattevő a szerződés hatálybalépését követő 4 hónapon belül köteles az automatákat leszállítani telepíteni és üzembe helyezni Ajánlatkérő által a nyertes ajánlattevő részére rendelkezésre bocsátott telepítési térképen megjelölt helyszíneken, továbbá az automaták és a szoftverek kezelését Ajánlatkérő kezelőszemélyzete részére betanítani (a műszaki leírásban és a szerződéstervezetben rögzítettek szerint).

Eladó az automaták telepítését Vevő arról szóló előzetes tájékoztatása alapján kezdeni meg, hogy a telepítésre alkalmasan kialakított munkaterület (telepítési helyek) rendelkezésre áll, továbbá a telepítés megkezdése előtt Eladónak 1 db automatán legalább 2 hetes próbaüzem keretében be kell mutatnia az előírt funkciók működését.

A helyszíni telepítés előkészítő munkáit követően a leszállított automaták alaphoz való rögzítése, feszültség alá helyezése (bekapcsolás), felprogramozása (tarifák, jegyek, üzemidők, stb. beállítása), a működtetésükhöz szükséges szoftverek és a távfelügyeleti rendszer telepítése az opciós tétel megrendelésétől függetlenül ajánlattevői feladat.

Az éles üzem első 30 napjában a nyertes ajánlattevőnek folyamatos személyes jelenléttel kell támogatni az üzemeltetést.

A nyertes ajánlattevőnek az éles üzem indításától minimum 24 hónap időszakra (hosszabb időszak értékelési szempont) teljes körű jótállást kell biztosítania, amely magában foglalja az automaták teljes körű szervizelése mellett a gyártó által előírt gyakoriságú, de legalább évi 2 alkalommal történő karbantartás térítésmentes elvégzését is.

Szállítási határidő az opciós mennyiség tekintetében: az opciós mennyiség / rész mennyiség megrendelése esetén a szállítást az alapmennyiségre irányadó szállítási határidőn belül kell teljesíteni, vagyis az automaták megrendelését követő 4 hónapon belül. Ajánlatkérő a szerződés hatálybalépését követő 24 hónap időszakban jogosult az opciós mennyiség terhére megrendelést leadni.

#### **II.2.5. Gunningscriteria**

Kwaliteitscriterium - Naam: Jótállás idő (minimum 24 hó, maximum 36 hó) / Weging: 5

Prijs - Weging: 95

#### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: ja

Beschrijving van opties:

Opció (1):

Ajánlatkérő a beszerezni kívánt 125 darab parkolójegy-kiadó automatán felül további legfeljebb 35 db, az alapmennyiségként megrendelt automatákkal megegyező (vagy műszakilag egyenértékű) automata beszerzésére vételi jogot köt ki (Ptk. 6:225.§) és a nyertes ajánlattevő által vállalt ellenérték, valamint a rendelkezésre álló források ismeretében dönthet annak megvételéről és azt akár teljes, akár rész mennyiségben is megrendelheti. Ajánlatkérő nem vállal kötelezettséget arra, hogy a vételi jog alapján a teljes opciós mennyiséget vagy akár egyetlen db automatát is megrendel. Ajánlatkérő a vételi joggal az adásvételi szerződés hatálybalépését követő 24 hónap időszak alatt saját döntése szerint akár több részletben is élhet, de a vételi jog érvényesítése esetén megrendelésenként legalább 5 db automata megvásárlását vállalja.

E körben egy automatára eső nettó ellenérték alatt a Felek a 125 db berendezésre megadott - kapcsolódó szolgáltatásokat is magába foglaló - összesen ellenérték 1/125-öd részét értik.

Opció (2):

Ajánlatkérő szintén opciós ajánlatot kért a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő munkáira, amely magában foglalja az automaták rögzítéséhez szükséges armatúrák leszállítását és lebetonozását (a kapcsolódó földmunkákkal) a megadott telepítési helyeken, a kivitelezési munkákhoz esetlegesen szükséges engedélyek beszerzésével.

Amennyiben a kivitelezési munkákhoz kapcsolódóan helyi hatósági engedélyek beszerzése merül fel, úgy az ügyintézésben Ajánlatkérő is közreműködik.

Ajánlatkérő az ajánlatok és a rendelkezésre álló fedezet függvényében az eljárást lezáró összegezés megküldéséig dönt a helyszíni telepítés előkészítő munkáinak megrendeléséről.

Ezen opciós elem megrendelésének elmaradása esetén Ajánlatkérő maga végzi a nyertes ajánlattevő által leszállított armatúrák lebetonozását, esetleges engedélyeztetést.

A helyszíni telepítés előkészítő munkáit követően a leszállított automaták alaphoz való rögzítése, feszültség alá helyezése (bekapcsolás), felprogramozása (tarifák, jegyek, üzemidők, stb. beállítása), a működtetésükhöz szükséges szoftverek és a távfelügyeleti rendszer telepítése az opciós tétel megrendelésétől függetlenül ajánlattevői feladat.

#### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

## II.2.14. Nadere inlichtingen

### Afdeling IV: Procedure

---

#### IV.1. Beschrijving

##### IV.1.1. Type procedure

Openbare procedure

##### IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

##### IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: ja

#### IV.2. Administratieve inlichtingen

##### IV.2.1. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2022/S 190-537520](#)

##### IV.2.8. Inlichtingen over de stopzetting van een dynamisch aankoopstelsel

##### IV.2.9. Inlichtingen over de stopzetting van een oproep tot mededinging in de vorm van een vooraankondiging

### Afdeling V: Gunning van een opdracht

---

Opdracht nr.: 1

#### Benaming:

parkolójegy-kiadó automaták beszerzése

Een opdracht/perceel wordt gegund: ja

#### V.2. Gunning van een opdracht

##### V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst

19/12/2022

##### V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen

Aantal inschrijvingen: 2

Aantal inschrijvingen van mkb-bedrijven: 2

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit andere EU-lidstaten: 0

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit landen die geen lid zijn van de EU: 0

Aantal langs elektronische weg ontvangen inschrijvingen: 2

De opdracht is gegund aan een groep ondernemers: neen

##### V.2.3. Naam en adres van de contractant

Officiële benaming: DBM Banktechnikai és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Nationaal identificatienummer: 10502431241

Postadres: Zsinór Utca 48.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU110 Budapest

Postcode: 1135

Land: Hongarije

E-mail: [ptibolya@dbm.hu](mailto:ptibolya@dbm.hu)  
Telefoon: +36 12247800  
Fax: +36 12014599  
Internetadres: <http://www.dbm.hu>  
De contractant is een mkb-bedrijf: ja

**V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel**  
Totale waarde van de opdracht/het perceel: 907 528,00 EUR

**V.2.5. Inlichtingen over uitbesteding**

## **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

### **VI.3. Nadere inlichtingen**

1. Aánlatkérő az Aánlattételi felhívásban rögzítette, hogy alkalmazza a Kbt. 81. § (4) és (5) bekezdését is. Ennek megfelelően csak az értékelési sorrendben legkedvezőbb ajánlattevő tekintetében végezte el a bírálatot.

2. Az eljárásban az V.2.3) pontban rögzített nyertes ajánlattevőn kívül további egy ajánlat érkezett, az alábbi gazdasági szereplőtől:

Ajánlattevő: SZENZOR Számítóközpont Kft., székhely: 1134 Budapest Dévai u. 14., adószám: 10229552-2-41

Ajánlati összár (125db automata, kapcsolódó szoftver és szolgáltatások, nettó EUR):1 376 801,-EUR, jótállás idő (minimum 24 hó, maximum 36 hó): 24 hó

3. Opciók tételek:

Opció (1): a 125 darab alapmennyiségen felül további legfeljebb 35 db parkolójegy-kiadó automata megrendelése.

Ajánlatkérő megvizsgálta, hogy az automaták időközben készülő telepítési tervei, saját belső kalkulációi, valamint a rendelkezésre álló fedezete alapján szükséges-e, illetve van-e lehetősége az alapmennyiségen felül további automaták megrendelésére. Mindezek alapján az alapmennyiségen felül további 17 db automata megrendeléséről született döntés, az alapmennyiség megrendelésével egyidejűleg.

Az ajánlati összár alapján az egy automatára eső ellenérték: nettó 6 391,-EUR

Az opciók tételként megrendelésre javasolt 17 db automata ellenértéke: nettó 108 648,-EUR

Az V.2.4) pontban a szerződés végleges összértéke tekintetében ezen 17 db-os opciók mennyiség ellenértékével növelt összérték került rögzítésre.

Opció (2): a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő(kivitelezési) munkái.

Az értékelési sorrendben legkedvezőbb ajánlatot benyújtó ajánlattevő, a DBM Banktechnikai és Kereskedelmi Kft. ezen opciók tételre 90 000,-EUR összegű ajánlatot tett. Aánlatkérő kalkulációt végzett azzal kapcsolatban, hogy az ajánlattevő által megadott ellenértékhez képest a kivitelezési munkák saját erőforrással történő elvégzése milyen árszinten oldható meg, amely alapján megállapította, hogy számára kedvezőbb a saját kivitelezés, így az opció (2) tétel nem került megrendelésre.

4. Az V.2.4) ponthoz kapcsolódóan: A szerződés/rész értékére vonatkozó információk (ÁFA nélkül): A szerződés eredetileg becsült összértéke HUF összegben került meghatározásra: 527 000 000,-HUF értékben

### **VI.4. Beroepsprocedures**

#### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Postadres: Riadó u. 5

Plaats: Budapest  
Postcode: 1026  
Land: Hongarije  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefoon: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

**VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:  
A Kbt. 148.§-ban foglaltak szerint.

**VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Postadres: Riadó u. 5  
Plaats: Budapest  
Postcode: 1026  
Land: Hongarije  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefoon: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

**VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

22/12/2022